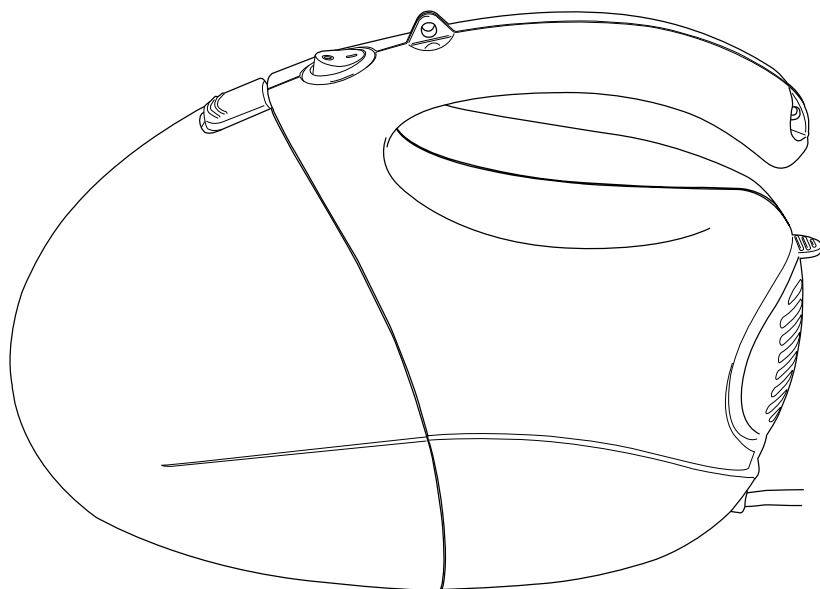




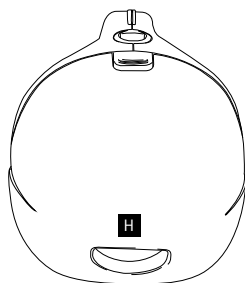
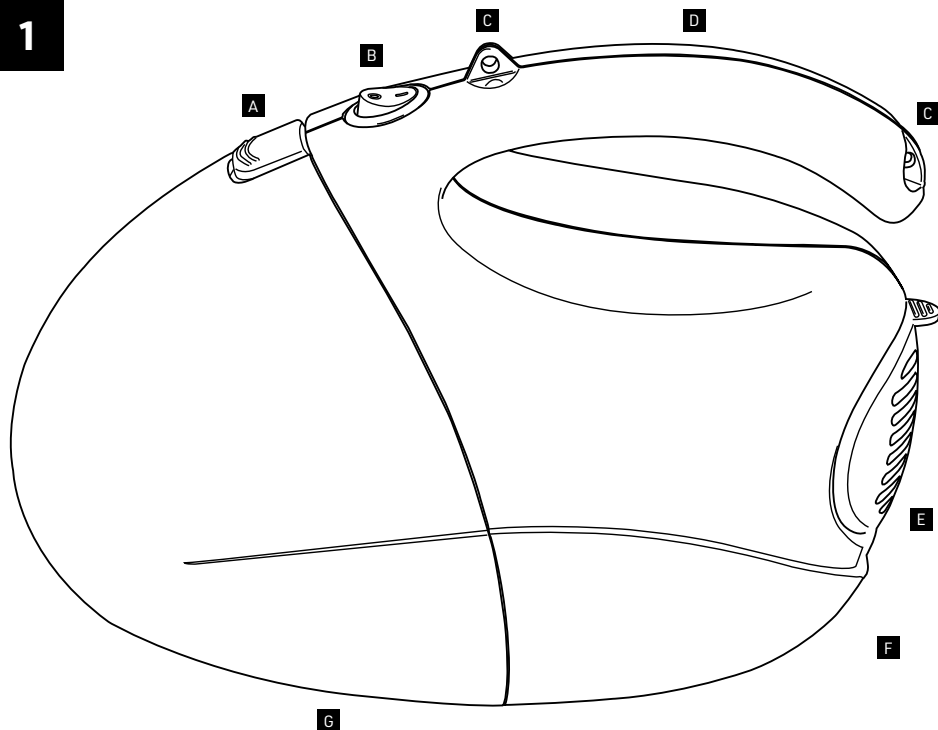
LIVINGTON®

Vac & Blow



Gebrauchsanweisung	07
Használati útmutató	12
Návod k použití	16
Návod na použitie	20
Instrucțiuni de utilizare	24

1



DE 1

- A. Entriegelungstaste
- B. EIN-/AUS-Schalter
- C. Trageriemenhalterungen
- D. Griff
- E. Ausblasfilter
- F. Stromkabel
- G. Staubbehälter
- H. Saugöffnung

SK 1

- A. Odblokovacie tlačidlo
- B. Hlavný vypínač
- C. Držiaky popruhov
- D. Rukoväť
- E. Výfukový filter
- F. Napájací kábel
- G. Nádobka na prach
- H. Nasávací otvor

HU 1

- A. Nyitógomb
- B. BE/KI- Kapcsoló
- C. Hordozósíj csatlakozók
- D. Fogantyú
- E. Légtúvó-szűrő
- F. Hálózati kábel
- G. Portároló
- H. Szívónyílás

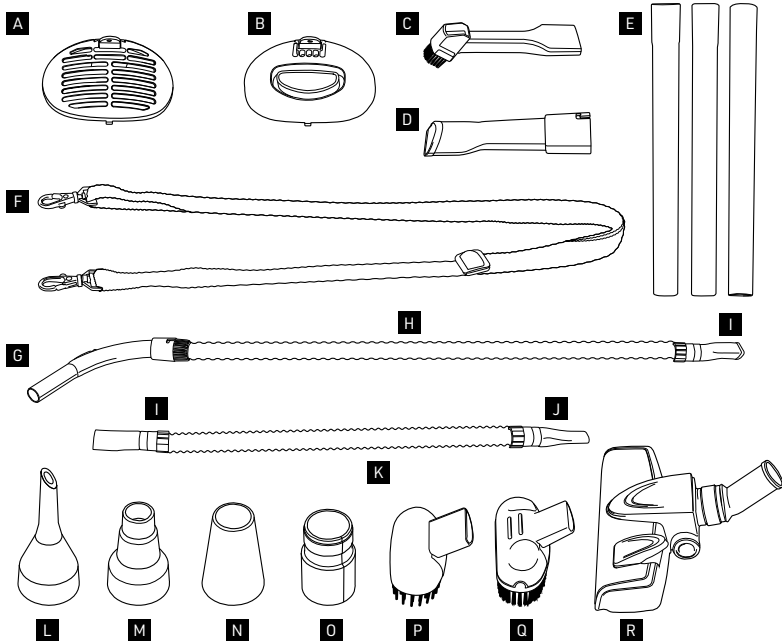
RO 1

- A. Tastă eliberare
- B. Comutator PORNIT/OPRIT
- C. Suportji pentru cureava de transport
- D. Măner
- E. Filtru de evacuare
- F. Cablu de curent
- G. Recipient de praf
- H. Orificiu de aspirare

CZ 1

- A. Tlačítko pro uvolnění
- B. Spínač ZAP/VYP
- C. Držáky nosných řemenů
- D. Rukojeť
- E. Vyfukovací filtr
- F. Elektrický kábel
- G. Nádobka na prach
- H. Sací otvor

2



DE 2

- A. Filterabdeckung
- B. Gebläseanschluss
- C. Fugenbürste
- D. Verbindungsstück
- E. Verlängerungsrohre 3x
- F. Trageriemen
- G. Lange Rohrdüse
- H. Langer Schlauch
- I. Kleiner D-förmiger Adapter
- J. Großer D-förmiger Adapter
- K. Kurzer Schlauch
- L. Kleiner Gebläseaufsatz
- M. Mittelgroßer Gebläseaufsatz
- N. Großer Gebläseaufsatz
- O. Verbindungsadapter
- P. Harte Bürste
- Q. Weiche Bürste
- R. Flache Saugdüse

HU 2

- A. Szűrőfedél
- B. Légfúvó csatlakozás
- C. Fügatsztító kefe
- D. Összekötő elem
- E. Hosszabbító cső 3x
- F. Hordozó szíj
- G. Hosszú szívófej
- H. Hosszú cső
- I. Kis D-alakú tartozék
- J. Nagy D-alakú tartozék
- K. Rövid cső
- L. Kis légfúvó tartozék
- M. Közepes légfúvó tartozék
- N. Nagy légfúvó tartozék
- O. Összekötő adapter
- P. Erős kefe
- Q. Puha kefe
- R. Lapos szívó tartozéke

CZ 2

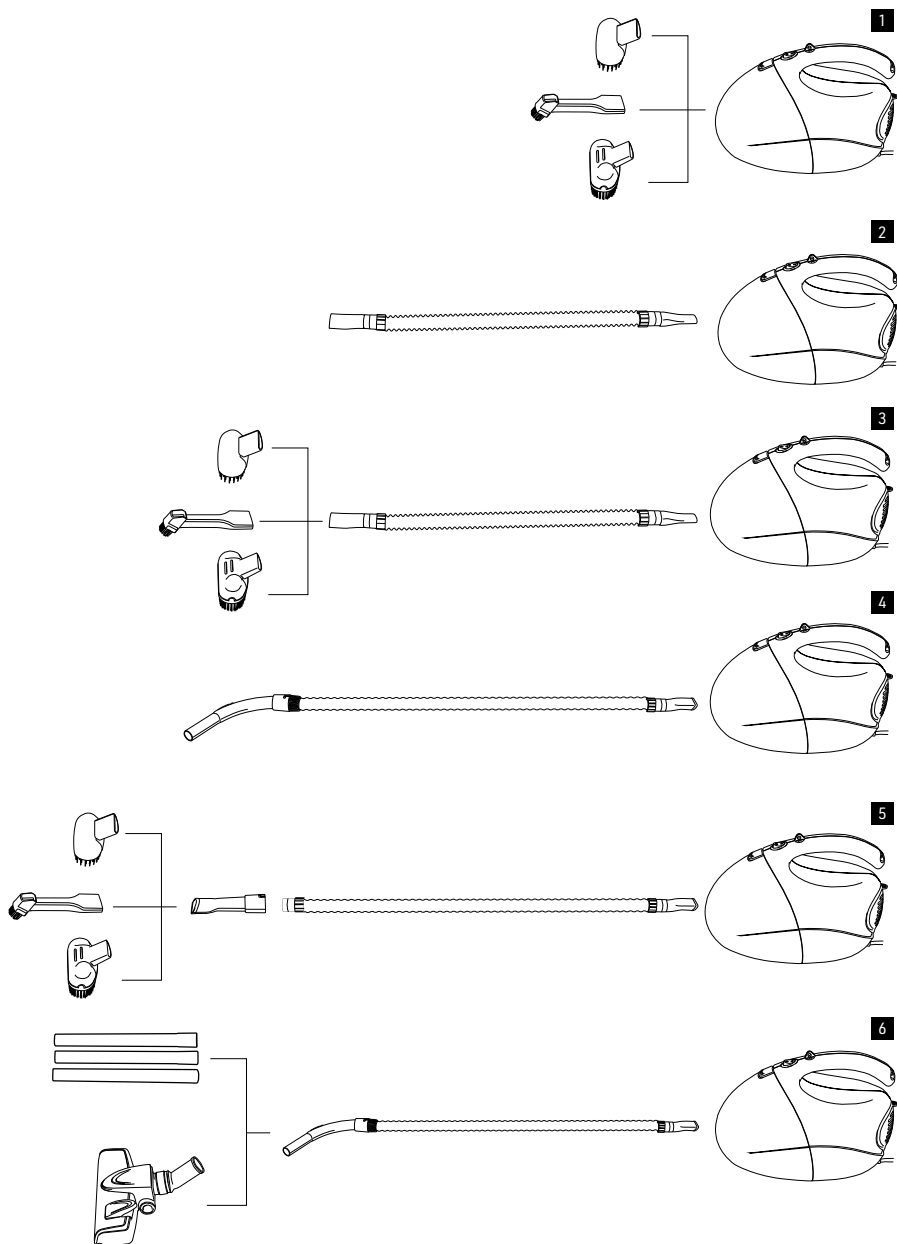
- A. Kryt filtru
- B. Pripojka foukání
- C. Kartáč na spáry
- D. Spojovací díl
- E. Prodlužovací trubka 3x
- F. Nosný řemen
- G. Dlouhá tryska
- H. Dlouhá hadice
- I. Malý adaptér tvaru D
- J. Velký adaptér tvaru D
- K. Krátká hadice
- L. Malý nástavec foukání
- M. Středně velký nástavec foukání
- N. Velký nástavec foukání
- O. Spojovací adaptér
- P. Tvrdý kartáč
- Q. Měkký kartáč
- R. Plochá sací tryska

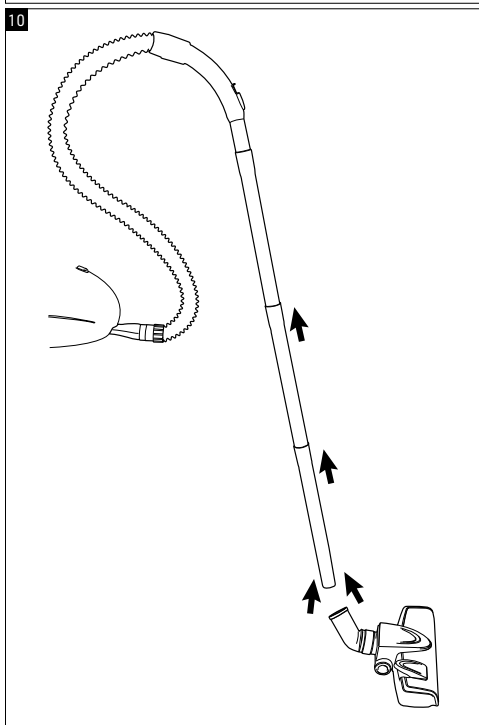
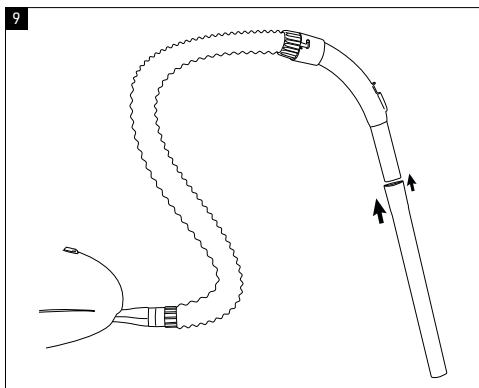
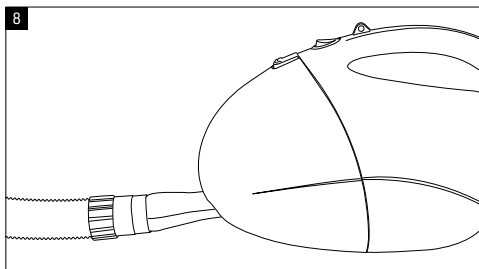
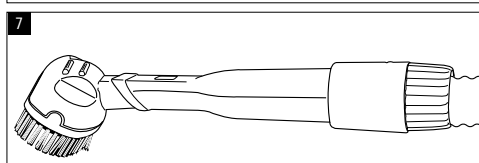
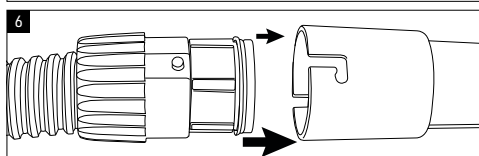
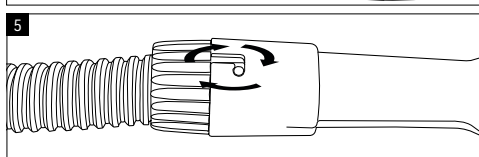
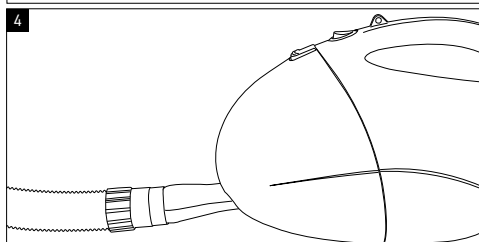
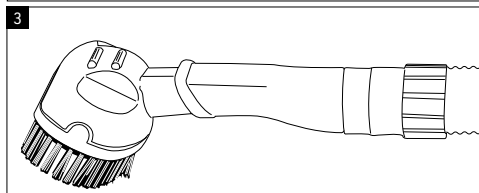
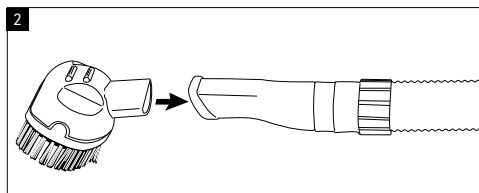
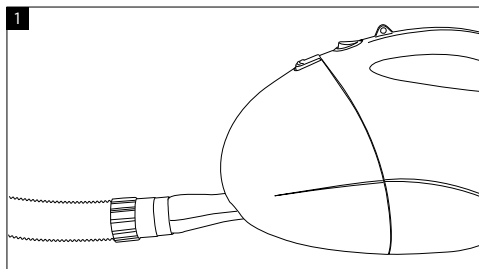
SK 2

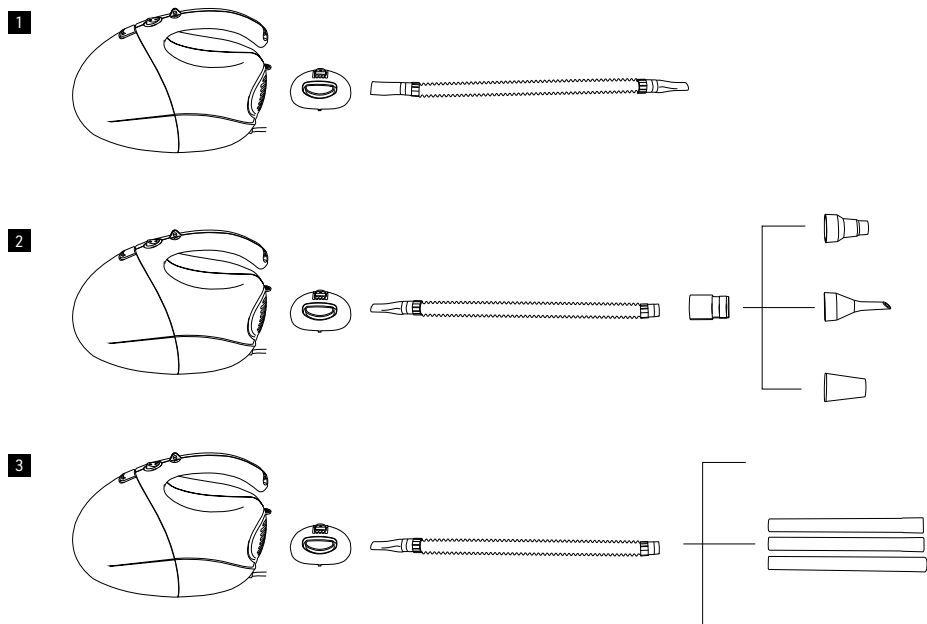
- A. Kryt filtra
- B. Pripojka dýchadla
- C. Kefa na špáry
- D. Spojovací prvok
- E. Predlžovacie trubice 3x
- F. Popruh na prenášanie
- G. Tryska s dlhou trubicou
- H. Dlhá hadica
- I. Malý adaptér v tvare D
- J. Veľký adaptér v tvare D
- K. Krátka hadica
- L. Malý nástavec na dýchadlo
- M. Stredne veľký nástavec na dýchadlo
- N. Veľký nástavec na fúkanie
- O. Spojovací adaptér
- P. Tvrdá kefa
- Q. Mäkká kefa
- R. Plochá nasávací hubica

RO 2

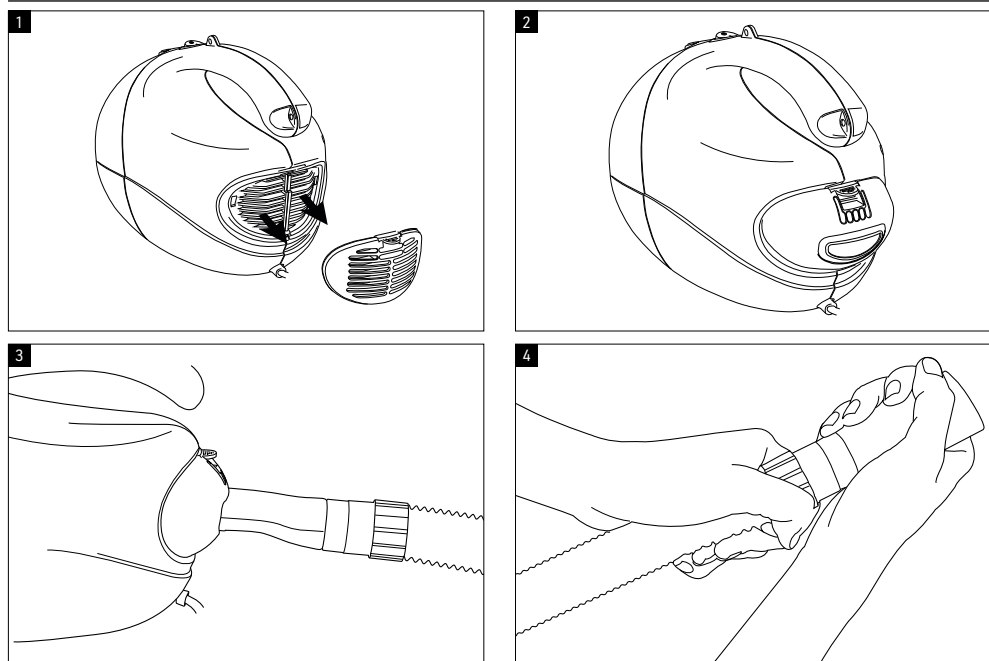
- A. Capac filtru
- B. Racord suflantă
- C. Perie pentru rosturi
- D. Piesă de îmbinare
- E. Tevi de prelungire 3x
- F. Cureau pentru transport
- G. Duză lungă pentru țevă
- H. Furton lung
- I. Adaptor mic în formă de D
- J. Adaptor mare în formă de D
- K. Furton scurt
- L. Element atașabil mic pentru suflantă
- M. Element atașabil mediu pentru suflantă
- N. Element atașabil mare pentru suflantă
- O. Adaptor de legătură
- P. Perie dură
- Q. Perie moale
- R. Duză de aspirație plană

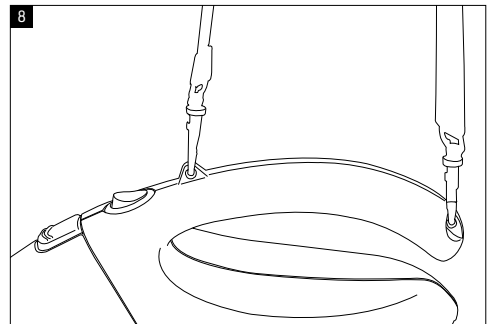
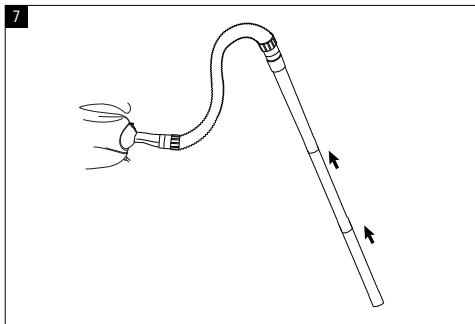
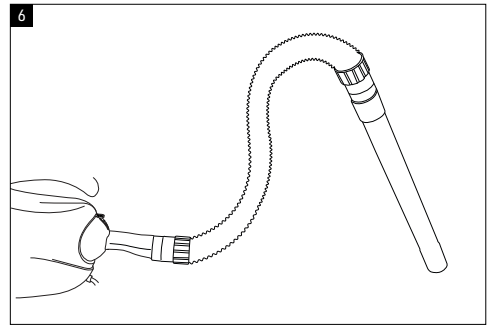
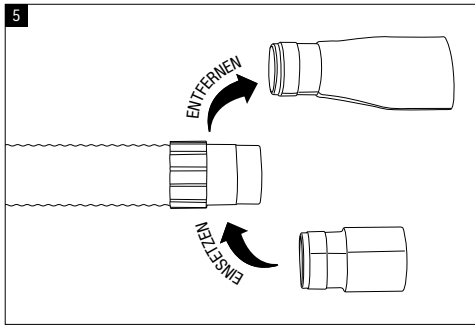






Abbildungen | Abra | Obrázky | Zobrazenia | Figuri





Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Livingston Vac & Blow entschieden haben. Damit Sie dieses Kombi-Gerät aus Sauger und Bläser in vollem Umfang nutzen können, lesen Sie sich vor der ersten Verwendung diese Gebrauchsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für spätere Einsichtnahmen auf.

Sicherheits- und Warnhinweise

- Der Staubsauger ist nur für die häusliche Verwendung vorgesehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder

dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Ziehen Sie das Stromkabel des Livingston Vac & Blow nach der Verwendung und vor der Reinigung **IMMER** aus der Steckdose.
- Zubehörteile, einschließlich Schläuchen, dürfen **NUR DANN** angebracht oder entfernt werden, wenn das Stromkabel des Livingston Vac & Blow gezogen ist.
- Lassen Sie das Gerät **NICHT** unbeaufsichtigt, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, **BEVOR** Sie den Stecker ziehen.
- Verwenden Sie **NUR SOLICHE** Zubehörteile, die für die Verwendung mit dem Livingston Vac & Blow bestimmt sind.
- Wird das Stromkabel des Staubsaugers

beschädigt, darf das Gerät nicht länger verwendet werden.

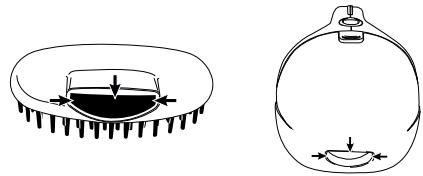
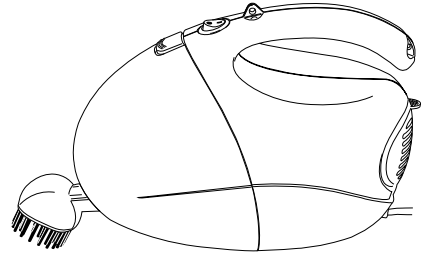
- Versuchen Sie NICHT, den Livingston Vac & Blow selbständig zu reparieren.
- Ziehen Sie NICHT am Stromkabel und verwenden Sie das Stromkabel NICHT, um den Livingston Vac & Blow zu tragen oder zu bewegen.
- Berühren Sie den Stecker oder den Livingston Vac & Blow NICHT mit nassen Händen.
- Halten Sie das Stromkabel von heißen Gegenständen, z.B. Heizkörpern, fern.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, ob alle Öffnungen frei sind. Entfernen Sie ggf. Staub, Fusseln, Haare und anderes, das den Luftstrom behindern könnte.
- Halten Sie während der Verwendung des Geräts Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körper- und Gesichtsteile vom Schlauchende, von den Öffnungen und Schlitzen fern.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Aufsaugen von heißen, entflammaren oder rauchenden Materialien.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, ob alle Filter an den richtigen Stellen angebracht und eingerastet sind.

VERWENDUNG ALS SAUGER

An der Saugöffnung Ihres Livingston Vac & Blow können Sie verschiedene im Lieferumfang enthaltene Aufsätze anbringen, um das Gerät als Sauger zu verwenden. Die feste Bürste eignet sich ideal für hochflorige Teppiche, dicke Vorleger und Fußmatten; die weiche Bürste für weiche Stoffe und Möbelstoffe; die Fugenbürste für schwierig zu erreichende Stellen wie z.B. Fußleisten; die flache Saugdüse mit Verlängerungsrohren für die Reinigung von Böden. (Die verschiedenen Kombinationsmöglichkeiten der Saugaufsätze sind auf Seite 4 dargestellt).

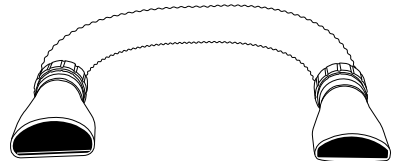
Bürstenaufsätze

Wählen Sie einen Bürstenaufsatz aus und stecken Sie das D-förmige Ende in die Saugöffnung des Geräts.



Kurzer Schlauch (Abb. Seite 5)

Stecken Sie den kleinen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs in die Saugöffnung des Geräts (Abb. 1).



Großer D-förmiger Adapter

Kleiner D-förmiger Adapter

Aufsätze + kurzer Schlauch

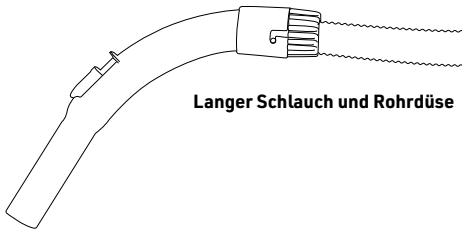
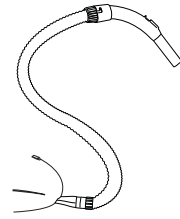
Stecken Sie den kleinen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs in die Saugöffnung des Geräts (Abb. 1). Wählen Sie einen Aufsatz aus und stecken Sie dessen D-förmiges Ende in den großen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs (Abb. 2 und 3).

Langer Schlauch

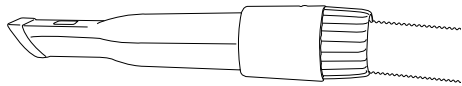
Stecken Sie den D-förmigen Adapter des langen Schlauchs in die Saugöffnung des Geräts (Abb. 4).

Langer Schlauch + Aufsätze

Stecken Sie den D-förmigen Adapter des langen Schlauchs in die Saugöffnung des Geräts (Abb. 4).



Langer Schlauch und Rohrdüse



Langer Schlauch und Verbindungsstück

Ist die Rohrdüse am langen Schlauch befestigt, müssen Sie sie entfernen und dafür das Verbindungsstück anbringen. Zum Entfernen der Rohrdüse drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie ab (Abb. 5). Das Verbindungsstück wird mithilfe der beiden L-förmigen Aussparungen, die sich an einem Ende des Verbindungsstücks befinden, befestigt. Schieben Sie das Verbindungsstück so über das Schlauchende, dass die beiden Haltenasen am Schlauchende in die Aussparungen des Verbindungsstücks gleiten, und drehen Sie das Verbindungsstück im Uhrzeigersinn, bis es fest sitzt (Abb. 6). Wählen Sie einen Aufsatz aus und stecken Sie dessen D-förmiges Ende in die D-förmige Öffnung des Verbindungsstücks (Abb. 7).

Langer Schlauch + Verlängerungsrohr + flache Saugdüse

Stecken Sie den D-förmigen Adapter des langen Schlauchs in die Saugöffnung des Geräts (Abb. 8).

Die Rohrdüse muss am langen Schlauch befestigt sein. Stecken Sie das breitere Ende eines Verlängerungsrohres auf die Rohrdüse (Abb. 9). Fügen Sie die beiden anderen Verlängerungsrohre auf die gleiche Weise hinzu.

Stecken Sie das Ende des zuletzt angebrachten Verlängerungsrohres in das Anschlussstück der flachen Saugdüse (Abb. 10).

TIPP: Bei grobkörnigerem Schmutz, wenn der Schmutz etwas größer ist und die flache Saugdüse (Abbildung R) nicht alles aufsaugt, wählen Sie bitte eine kleinere Düse.

VERWENDUNG ALS GEBLÄSE

Am Gebläseanschluss Ihres Livingston Vac & Blow können Sie verschiedene im Lieferumfang enthaltene Aufsätze anbringen, um das Gerät als Gebläse zu verwenden. Mit den Gebläseaufsätzen in drei verschiedenen Größen können Sie Luftmatratzen u. dgl. aufblasen oder Abfall wegräumen. Mithilfe der Verlängerungsrohre können Sie den Livingston Vac & Blow in einen Laubbläser verwandeln, mit dem Sie mühelos Einfahrten und Dachrinnen von Laub befreien können.

Anbringen des Gebläseanschlusses

Entfernen Sie die Filterabdeckung, indem Sie den kleinen Griff oben leicht nach unten drücken und die Abdeckung abziehen (Abb. 1). Bringen Sie den Blasanschluss an, indem Sie den kleinen Griff oben leicht nach unten drücken und den Blasanschluss an das Gerät drücken (Abb. 2). (Die verschiedenen Kombinationsmöglichkeiten der Gebläseaufsätze sind auf Seite 6 dargestellt).

Kurzer Schlauch

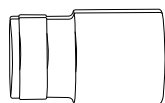
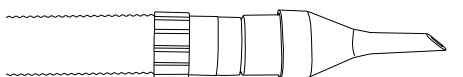
Nachdem der Gebläseanschluss angebracht wurde, stecken Sie den großen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs in den Gebläseanschluss (Abb. 3).

Kurzer Schlauch + Aufsätze

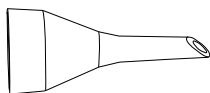
Nachdem der Blasanschluss angebracht wurde, stecken Sie den großen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs in den Gebläseanschluss (Abb. 3). Bevor Sie einen

Gebläseaufsatz am Schlauch befestigen können, müssen Sie den kleinen D-förmigen Adapter entfernen und dafür den Verbindungsadapter am Schlauch anbringen. Halten Sie dazu das Schlauchende (nicht den Schlauch selbst) in einer Hand und den kleinen D-förmigen Adapter in der anderen. Lösen Sie den Adapter durch Drehen und Ziehen (Abb. 4). Stecken Sie das schmalere Ende des Verbindungsadapters in das Schlauchende (Abb. 5).

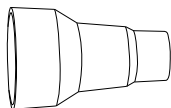
Wählen Sie einen Gebläseaufsatz aus und bringen Sie ihn am Verbindungsadapter an.



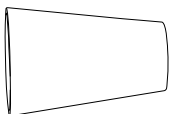
Verbindungsadapter



Kleiner Gebläseaufsatz



Mittelgroßer Gebläseaufsatz



Großer Gebläseaufsatz

Kurzer Schlauch + Verlängerungsrohre

Nachdem der Gebläseanschluss angebracht wurde, stecken Sie den großen D-förmigen Adapter des kurzen Schlauchs in den Gebläseanschluss (Abb. 3). Entfernen Sie den kleinen D-förmigen Adapter und bringen Sie dafür den Verbindungsadapter an (Abb. 4 und 5). Stecken Sie das schmalere Ende eines Verlängerungsrohres in den Verbindungsadapter (Abb. 6). Fügen Sie die beiden anderen Verlängerungsrohre auf die gleiche Weise hinzu (Abb. 7).

Anbringen des Trageriemens

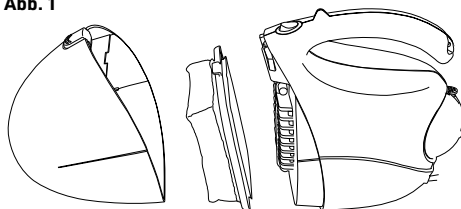
An der Oberseite des Griffs befinden sich zwei Halterungen für den Trageriemen. Der Trageriemen verfügt über eine Metallklemme an jedem Ende. Befestigen Sie den Trageriemen mithilfe der beiden Metallklemmen an den Halterungen (Abb. 8).

REINIGUNG & WARTUNG

Entleeren des Livingston Vac & Blow

Entfernen Sie alle Aufsätze, bevor Sie das Gerät öffnen. Halten Sie das Gerät beim Öffnen über einen Mülleimer oder Müllsack, damit der Fußboden nicht verschmutzt wird. Betätigen Sie die Entriegelungstaste an der Geräteoberseite, um den Staubbehälter zu öffnen. Der meiste Staub befindet sich hinter dem Staubfilter. Ziehen Sie den Filter vorsichtig heraus und schütten Sie den Staub im Staubbehälter in den Mülleimer (Abb. 1).

Abb. 1



Reinigen des Staubfilters

Halten Sie den Staubfilter über einen Mülleimer und versuchen Sie zunächst, so viel Schmutz und Staub wie möglich zu entfernen. Spülen Sie den Filter anschließend unter fließendem, kaltem Leitungswasser ab und lassen Sie ihn trocknen. Wenn der Filter vollkommen trocken ist, können Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

Reinigen des Livingston Vac & Blow

Wischen Sie die Haupteinheit mit einem trockenen Tuch ab.

Reinigen der Schläuche und Aufsätze

Reinigen Sie die Zubehörteile in warmem Wasser, dem Sie ein mildes Reinigungsmittel hinzufügen. Wenn sie vollkommen trocken sind, können Sie sie wieder am Livingston Vac & Blow anbringen.

Montage

Setzen Sie zunächst den Staubfilter wieder in den Staubbehälter ein. Achten Sie darauf, dass der Gummihaken am Filterrand passgenau in der Aussparung im oberen Bereich des Staubbehälters unterhalb der Entriegelungstaste sitzt. Um den Staubbehälter wieder an der Haupteinheit zu befestigen, setzen Sie die beiden Löcher an der Unterseite des Behälters auf die beiden rechteckigen Erhebungen an der Unterseite der Haupteinheit. Betätigen Sie nun die

Entriegelungstaste und drücken Sie den Staubbehälter an die Haupteinheit. Sobald er eingerastet ist, lassen Sie die Entriegelungstaste los.

GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Von der Gewährleistung ausgenommen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, z.B. Überhitzung, Verfärbung, Kratzer, Beschädigung durch Fall auf den Boden, Reparaturversuche und unsachgemäße Reinigung. Ausgenommen sind ebenso rein optische Gebrauchsspuren. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Technische Informationen	
Modellnummer	XL.203A
Leistungsaufnahme	800 W
Volumenstrom	6,13 CFM (2,89 l/s)
Saugleistung	14 kPa
Druckdifferenz	56" (13,95 kPa)
Airwatt	40
Stromversorgung	220-240V ~ 50 Hz 800W
Gewicht	1489,5 kg
Geräuschpegel	85,1 dB

VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DER LIVINGTON VAC & BLOW AUSGESCHALTET IST, BEVOR SIE VERSUCHEN, EIN PROBLEM ZU BEHEBEN.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Livingston Vac & Blow lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist an keine Stromquelle angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Stecker fest in der Steckdose sitzt und die Steckdose Strom führt.
Das Reinigungsergebnis ist nicht zufriedenstellend.	Der Staubfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter (s. Hinweise zur Reinigung).
	Der Staubbehälter ist voll.	Leeren Sie den Staubbehälter.
	Der Staubbehälter ist nicht richtig an der Haupteinheit befestigt.	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter fest mit der Haupteinheit verbunden ist und befestigen Sie ihn ggf. erneut (s. Hinweise zur Remontage).
	Die Saugöffnung ist verstopft.	Befreien Sie die Saugöffnung von der Verstopfung.
	Ein Aufsatz ist verstopft.	Entfernen Sie alle Verstopfungen und reinigen Sie ggf. die Aufsätze (s. Hinweise zur Reinigung).
Aus dem Livingston Vac & Blow tritt Staub aus.	Der Staubbehälter ist voll.	Leeren Sie den Staubbehälter.
	Der Staubbehälter ist nicht richtig an der Haupteinheit befestigt.	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter fest mit der Haupteinheit verbunden ist, und befestigen Sie ihn ggf. erneut.
	Der Staubbehälter hat ein Loch oder einen Riss.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um ein Ersatzteil anzufordern.
Ein Schlauch oder Aufsatz saugt oder bläst nicht richtig.	Der Schlauch ist verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung.
	Der Bürsten- oder Blasaufsatz ist verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung.
	Der Schlauch ist beschädigt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um ein Ersatzteil anzufordern.
	Der Bürstenaufsatz ist abgenutzt oder beschädigt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um ein Ersatzteil anzufordern.

Köszönjük, hogy a Livingston Vac & Blow megvásárlása mellett döntött. Ahhoz, hogy ezt a szívó és fűjő funkciókkal egyben rendelkező kombi készüléket teljes körűen használni tudja, kérjük, olvassa el figyelmesen az első használat előtt ezt a használati utasítást és ezt követően tegye el későbbi felhasználásra!

Biztonsági figyelmeztetések és utalások

- Ez a porszívó csak otthoni használatra alkalmas.
- Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint olyanok, akik nincsenek tisztában annak kezelésével, csak felügyelet mellett használhatják, ill. akkor, ha a berendezés biztonságos kezelésére ki lettek képezve és az abból következő lehetséges veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel! A tisztítás és karbantartás nem végezhető el felügyelet nélküli gyermekek jelenlétében.
- MINDIG húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból a Livingston Vac & Blow használata után és a tisztítást megelőzően!
- Tartozékokat, beleértve a csöveket is, CSAK AKKKOR szabad a Livingston Vac & Blow-hoz csatlakoztatni, vagy arról eltávolítani, ha a hálózati kábel ki van húzva a konnektorból.
- NE hagyja a berendezést felügyelet nélkül, amikor az a hálózatra van csatlakoztatva!
- Kapcsolja ki a berendezést, MIELŐTT a kábelt a konnektorból kihúzza!
- CSAK OLYAN tartozékokat használjon, amik a Livingston Vac & Blow-hoz meghatározásra kerültek!
- Ha a porszívó hálózati kábele megsérült, akkor a

berendezést nem szabad tovább használni!

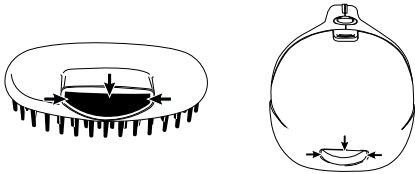
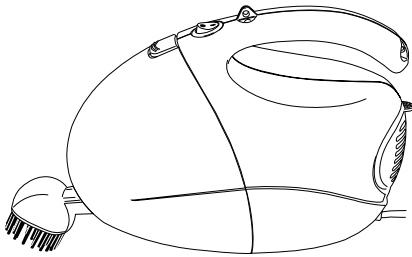
- NE próbálja meg a Livingston Vac & Blow készüléket saját maga megszerelni!
- NE húzza a készüléket a hálózati kábelnél fogva és NE használja a kábelt a Livingston Vac & Blow felemelésére vagy mozgatására!
- NE érintse meg nedves kézzel a Livingston Vac & Blow berendezést, vagy a hálózati kábelt!
- Tartsa távol a hálózati kábelt forró tárgyaktól, mint pl. fűtőtestek!
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e eltakarva valamelyik nyílás! Távolítson el minden port, szálakat, hajat és egyéb szennyeződést, ami a légáramlatot akadályozhatná!
- Használat közben tartsa távol a berendezés nyílásait, csöveinek a végét és egyéb réseit a hajától, laza ruházattól, ujjaitól, arcától és egyéb testrészeitől!
- NE használja a berendezést forró, gyúlékony, vagy füstölő anyagok felszívására!
- NE használja folyadékok felszívására!
- Ellenőrizze a használat előtt, hogy minden szűrő a megfelelő helyen lett-e elhelyezve és rögzítve van-e!

HASZNÁLAT PORSZÍVÓKÉNT

A Livingston Vac & Blow szívó-nyílására helyezheti a különböző, a csomagban található tartozékok bármelyikét, amikor a berendezést porszívóként használja. A durva kefe kiválóan alkalmas hosszúszálú szőnyegek, vastag lábtörlők és kilépők tisztítására; a puha kefével pedig puha anyagokat és kárpitot tisztíthat; a fűgatisztító kefével könnyedén el tud jutni egyébként nehezen elérhető területekre is, mint pl. szegélylécek; a lapos szívófejet a hosszabbító csövekkel a padló tisztítására érdemes használni. (A szívófejek különböző kombinációi a 4. oldalon láthatók).

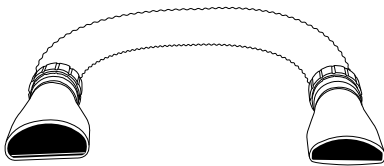
Kefés tartozékok

Válasszon ki egy kefés tartozékot és dugja be a D-alakú végét a berendezés szívónyílásába.



Rövid cső (ábra oldalon 5)

Dugja be a rövid cső kis D-alakú adapterét a berendezés szívónyílásába (1. ábra).



Nagy D-alakú tartozék

Kis D-alakú tartozék

Tartozékok + rövid cső

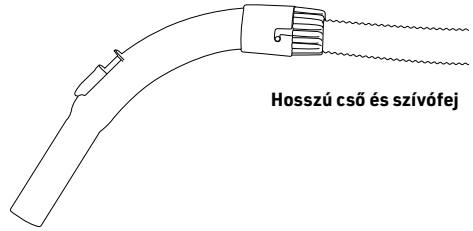
Dugja be a rövid cső kis D-alakú adapterét a berendezés szívónyílásába (1. ábra). Válasszon ki egy tartozékot és dugja ennek a D-alakú végét a rövid cső nagy D-alakú adapterébe (2. és 3. ábrák).

Hosszú cső

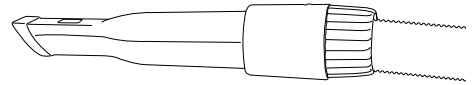
Dugja be a hosszú cső D-alakú adapterét a berendezés szívónyílásába (4. ábra).

Hosszú cső + tartozékok

Dugja be a hosszú cső D-alakú adapterét a berendezés szívónyílásába (4. ábra).



Hosszú cső és szívófej

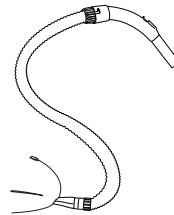


Hosszú cső és összekötő elem

Ha a szívófej a hosszú csőre van rögzítve, akkor azt el kell távolítani és helyette az összekötő elemet felhelyezni. A szívófej eltávolításához tekerje el azt az óramutató járásával ellentétes irányba és húzza le (lásd 5. ábra). Az összekötő elem rögzítése a két L-alakú mélyedés segítségével történik, melyek az összekötő elem egyik végén található. Tolja rá az összekötő elemet úgy a cső végére, hogy a cső végén található mindkét tartó pecék belecsússzon az összekötő elem mélyedéseibe, és fordítsa el az összekötő elemet az óramutató járásával megegyező irányba egészen addig, amíg az szorosan nem rögzült (6. ábra). Válasszon ki egy tartozékot és csatlakoztassa rá ennek a D-alakú végét az összekötő elem D-alakú nyílására. (7. ábra).

Hosszú cső + hosszabbító cső + lapos szívófej

Dugja be a hosszú cső D-alakú adapterét a berendezés szívónyílásába (8. ábra). A fúvókát rögzíteni kell a hosszú csőre. Erősítse a hosszabbító cső szélesebb végét a fúvókára (9. ábra). Csatlakoztassa a többi hosszabbító csövet is hasonló módon.



Dugja bele az utoljára felhelyezett hosszabbító cső végét a lapos szívófej csatlakoztatójába (10. ábra).

TIPP: Ha a lapos szívófej (R ábra) nagy darabos szennyeződésnél nem tud mindent felszívni, akkor inkább válasszon egy másik kis szívófejet.

HASZNÁLAT LÉGFÚVÓKÉNT

A Livingston Vac & Blow berendezésének légfúvójához csatlakoztathatja a különböző, a csomagban található tartozékokat, amikor a berendezést légfúvóként használja. A három különböző nagyságú légfúvó tartozékkal fel tud fújni gumimatracokat, vagy hasonló tárgyakat vagy el tudja fújni a szemetet. A hosszabbító csövek segítségével a Livingston Vac & Blow berendezést avar-elfújóvá alakíthatja át, amivel könnyedén meg tudja tisztítani az ereszcatornákat vagy a garázsbejáratot.

Légfúvó tartozék

A légfúvó tartozék csatlakoztatásához távolítsa el a szűrőfedelet, úgy, hogy a fenti kis fogantyút enyhén lenyomja, és a fedelet leveszi (1. ábra). Csatlakoztassa a légfúvót úgy, hogy a fenti kis fogantyút enyhén lenyomja, és a légfúvót rákattintja a berendezésre (2. ábra). (A légfúvók különböző kombinációi az 6. oldalon láthatók).

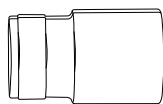
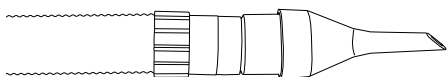
Rövid cső

Miután a légfúvó fel lett erősítve, dugja be a rövid cső nagy D-alakú adapterét a légfúvó csatlakozójába (3. ábra).

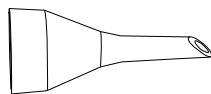
Rövid cső + tartozékok

Miután a légfúvó fel lett erősítve, dugja be a rövid cső nagy D-alakú adapterét a légfúvó csatlakozójába (3. ábra). Ahhoz, hogy egy légfúvót csatlakoztatni tudjon a csőre, el kell távolítsa a kis D-alakú adaptert és helyette fel kell helyezze a csőre az összekötő elemet. Ehhez tartsa a cső végét (nem a csövet magát) az egyik kezében és a kis D-alakú adaptert a másik kezében. Lazítsa ki az adaptert tekeréssel és húzással (4. ábra). Dugja be az összekötő adapter keskenyebb végét a cső végébe (5. ábra).

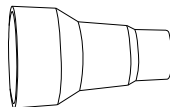
Válasszon ki egy légfúvó-tartozékokat és helyezze el azt az összekötő adapteren.



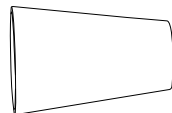
Összekötő adapter



Kis légfúvó tartozék



Közepes légfúvó tartozék



Nagy légfúvó tartozék

Rövid cső + hosszabbító csövek

Miután a légfúvó fel lett erősítve, dugja be a rövid cső nagy D-alakú adapterét a légfúvó csatlakozójába (3. ábra). Távolítsa el a kis D-alakú adaptert és helyezze rá helyett az összekötő adaptert (4. és 5. ábrák). Dugja be egy hosszabbító cső keskenyebb végét az összekötő adapterbe (6. ábra). Csatlakoztassa a két másik hosszabbító csövet is hasonló módon (7. ábra).

A hordozó szij felszerelése

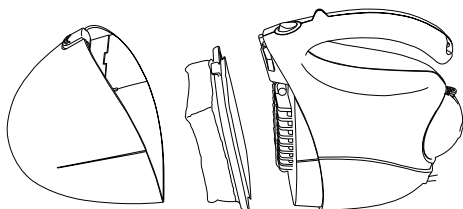
A fogantyú felső részén két tartó található a hordozó szijhoz. A hordozó szij mindkét végén található egy fém kapocs. Szerelje fel a hordozó szíjat a berendezésre a két fém kapocs segítségével (8. ábra).

TISZTÍTÁSHOZ ÉS ÁPOLÁSHOZ

A Livingston Vac & Blow kiürítése

Távolítsa el az összes tartozékokat, mielőtt a berendezést kinyitja. Tartsa a berendezést a kinyitáskor egy szemetes vödör vagy zsák fölött, hogy a padló ne legyen piszkos. Nyomja le a nyitógombot a berendezés tetején, hogy kinyíljon a portároló. A Legtöbb por a porszűrő mögött található. Húzza ki óvatosan a szűrőt és öntse ki a portárolóból a port a szemetesbe (1. ábra).

1. ábra



A porszűrő tisztítása

Tartsa a porszűrőt egy szemetes vödör fölött és próbálja meg eltávolítani a lehető legtöbb port. Öblítse le ezt követően a porszűrőt hideg vízben és hagyja megszáradni. Amikor a szűrő teljesen megszáradt, megint behelyezheti a berendezésbe. A Livingston Vac & Blow tisztítása Törölje le a fő egységet egy száraz ruhával.

A Livingston Vac & Blow tisztítása

A készüléket törölje le egy száraz ruhával.

A csövek és tartozékok tisztítása

Mossa le a tartozékokat langyos vízben, amibe beletett egy kis mosogatószeret. Amikor azok teljesen megszáradtak, megint felhelyezheti őket a Livingston Vac & Blow berendezésre.

Újraösszeszerelés

Először tegye be újra a porszűrőt a portárolóba. Figyeljen oda, hogy a szűrő szélén található gumi pecek pontosan

beleilleszkedjen a portároló felső részén található, a nyitógomb alatti nyílásba. A portárolónak a berendezésre történő újra rögzítéséhez, igazítsa a tároló alján található két lyukat a fő egység alján található két négyzet alakú kitéremkedésre. Nyomja most le a nyitógombot és nyomja rá a portárolót a fő egységre. Amint bekattant, engedje el a nyitógombot.

GARANCIÁLIS RENDELKEZÉSEK

A garanciális kötelezettség nem vonatkozik semmilyen olyan hibára, amely a nem rendeltetésszerű használatból származik, pl. túlmelegedés, elszíneződés, karcolások, vagy a földre ejtés és egyéni javítási kísérletek és szakszerűtlen tisztítás következtében bekövetkezett károk. Szintén kivételt képeznek a normális használatból eredő használati nyomok. Ez vonatkozik a normális használat során bekövetkezett kopásra is.

Garancia: A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A LIVINGTON VAC & BLOW KI LEGYEN KAPCSOLVA, MIELŐTT ELKEZDENE EGY PROBLÉMÁT MEGOLDANI.

Problémák	Lehetséges okok	Lehetségek megoldások
A Livingston Vac & Blow-t nem lehet bekapcsolni.	A berendezés nincs az áramra csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a hálózati dugó erősen be van-e dugva a konnektorba és, hogy a konnektorban van-e áram.
A porszívózás minősége nem megfelelő.	A porszűrő szennyezett.	Tisztítsa ki a szűrőt (lásd tisztítási útmutató).
	A portároló tele van.	Ürítse ki a portárolót.
	A portároló nincs megfelelően rögzítve a fő egységre.	Ellenőrizze, hogy a portároló megfelelően rögzítve van-e a fő egységre és erősítse meg újra, ha szükséges (lásd összeszerelési útmutató).
	A szívó-nyílás el van tömítve.	Tisztítsa meg a szívó-nyílást távolítsa el az akadályt.
A Livingston Vac & Blow-ból por jön ki.	A tartozék el van dugulva.	Távolítson el minden akadályt a tartozékokból és szükség esetén tisztítsa ki azokat (lásd tisztítási útmutató).
	A portároló tele van.	Ürítse ki a portárolót.
	A portároló nincs megfelelően rögzítve a fő egységre.	Ellenőrizze, hogy a portároló megfelelően rögzítve van-e a fő egységre és erősítse meg újra, ha szükséges.
Egy cső, vagy egy tartozék nem szív megfelelően.	A portárolón van egy lyuk vagy repedés.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
	A cső el van dugulva.	Távolítsa el az akadályt.
	A kefés- vagy légfúvó tartozék el van dugulva.	Távolítsa el az akadályt.
	A cső meg van sérülve.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
	A kefés tartozék el van kopva vagy sérült.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Műszaki adatok	
Modellszám	XL.203A
Teljesítmény	800 W
Árammennyiség	6,13 CFM (2,89 l/s)
Szívási teljesítmény	14 kPa
Nyomáskülönbség	56" (13,95 kPa)
Airwatt	40
Áramellátás	220-240V ~ 150 Hz 1800W
Súly	1489,5 kg
Zajsztint	85,1 dB

Návod k použití

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodli ke koupi produktu Livingston Vac & Blow. Abyste mohli tento kombinovaný přístroj používat jako vysavač a fukar v plném rozsahu, přečtěte si před jeho prvním použitím tento kompletní návod k použití a uschovejte si ho k pozdějšímu nahlédnutí.

Bezpečnostní pokyny a výstražná upozornění

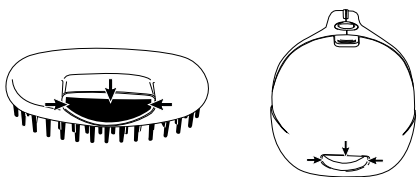
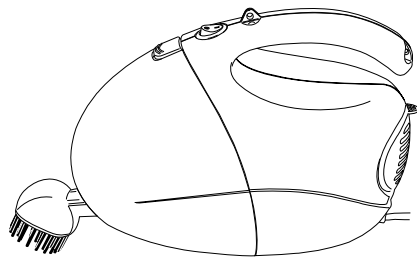
- Vysavač je určen jen k použití v domácnosti.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím, která z něj vyplývají. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Elektrický kabel přístroje Livingston Vac & Blow po použití a před čištěním VŽDY odpojte ze zásuvky.
- Díly příslušenství, včetně hadic, smí být na produkt montovány nebo z něj odstraňovány JEN TEHDY, když je elektrický kabel produktu Livingston Vac & Blow odpojený.
- Pokud je přístroj připojen ke zdroji el. proudu, NENECHÁVEJTE ho bez dozoru.
- PŘED odpojením zástrčky přístroj vypněte.
- Používejte JEN TAKOVÉ díly příslušenství, které jsou určené pro používání s produktem Livingston Vac & Blow.
- Pokud je elektrický kabel vysavače poškozený, nesmí být přístroj dále používán.
- NEZKOUŠEJTE přístroj Livingston Vac & Blow sami opravovat.
- Za elektrický kabel NETAHEJTE a NEPOUŽÍVEJTE ho k nošení nebo přemísťování přístroje Livingston Vac & Blow.
- NEDOTÝKEJTE se konektoru nebo přístroje Livingston Vac & Blow mokřými rukama.
- Nenechávejte elektrický kabel u horkých předmětů, např. topných těles.
- Před každým použitím se ujistěte, že jsou otvory volné. Odstraňte příp. prach, žmolky, vlasy a další předměty, které by mohly bránit proudu vzduchu.
- Během používání přístroje se nepřibližujte ke konci hadice, k otvorům a šterbinám vlasy, volným oděvem, prsty a jakýmkoliv částmi těla nebo obličeje.
- NEPOUŽÍVEJTE přístroj k vysávání horkých, zápalných nebo kouřících materiálů.
- NEPOUŽÍVEJTE přístroj k vysávání kapalin.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny filtry nasazené na správných místech a jsou zaklapnuté.

POUŽITÍ JAKO VYSAVAČ

Na sací otvor přístroje Livingston Vac & Blow můžete nasadit různé nástavce obsažené v balení, k jeho použití jako vysavače. Pevný kartáč je ideálně vhodný pro koberce s vysokým vlasem, silné předložky a rohožky, měkký kartáč pro měkké látky a čalounění nábytku, kartáč do spár do obtížně dosažitelných míst, jako např. podlahové lišty, plochá sací tryska s prodlužovacími trubkami k čištění podlah. (Různé možnosti kombinací sacích nástavců jsou znázorněny na straně 4).

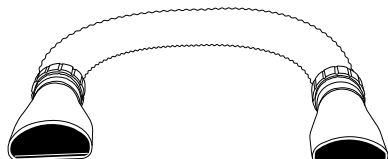
Kartáčové nástavce

Zvolte kartáčový nástavec a zasuňte konec ve tvaru D do sacího otvoru přístroje.



Krátká hadice (obr. strana 5)

Zapojte malý adaptér tvaru D krátké hadice do sacího otvoru přístroje (obr. 1).



Velký adaptér tvaru D

Malý adaptér tvaru D

Nástavce + krátká hadice

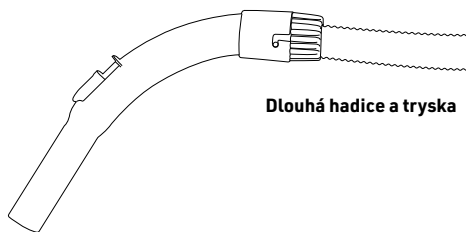
Zapojte malý adaptér tvaru D krátké hadice do sacího otvoru přístroje (obr. 1). Zvolte nástavec a zapojte jeho konec tvaru D do velkého adaptéru tvaru D krátké hadice (obr. 2 a 3).

Dlouhá hadice

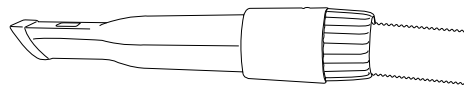
Zapojte adaptér tvaru D dlouhé hadice do sacího otvoru přístroje (obr. 4).

Dlouhá hadice + nástavec

Zapojte adaptér tvaru D dlouhé hadice do sacího otvoru přístroje (obr. 4).



Dlouhá hadice a tryska

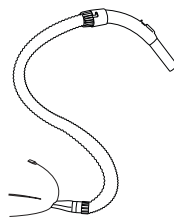


Dlouhá hadice a spojovací díl

Pokud je tryska připevněna na dlouhé hadici, musíte ji sejmout a připevnit místo ní spojovací díl. K vyjmutí trysky ji otáčejte proti směru hodinových ručiček a stáhněte ji (obr. 5). Spojovací díl se připevňuje pomocí obou vybrání tvaru L, která se nachází na konci spojovacího dílu. Nasuňte spojovací díl přes konec hadice tak, aby oba přídržné jazýčky na konci hadice vklouzly do vybrání spojovacího dílu a otáčejte spojovacím dílem ve směru hodinových ručiček, až pevně dosedne (obr. 6). Zvolte nástavec a zapojte jeho konec tvaru D do otvoru tvaru D spojovacího dílu (obr. 7).

Dlouhá hadice + prodlužovací trubka + plochá sací tryska

Zapojte adaptér tvaru D dlouhé hadice do sacího otvoru přístroje (obr. 8). Tryska musí být připevněna na dlouhé hadici. Nasadíte širší konec prodlužovací trubky na trysku (obr. 9). Připojte obě další prodlužovací trubky stejným způsobem.



Zapojte konec naposled nasazené prodlužovací trubky do připojovacího dílu ploché sací trubky (obr. 10).

TIP: V případě hrubé nečistoty, pokud je nečistota větší a plochá sací tryska (obrázek R) nevyšaje všechno, zvolte prosím menší trysku.

POUŽITÍ JAKO FOUKÁNÍ

Na přípojku foukání vašeho přístroje Livingston Vac & Blow můžete nasadit různé nástavce obsažené v balení, k jeho použití jako fukaru. Foukacími nástavci ve třech různých velikostech můžete nafukovat nafukovací matrace apod. nebo odklízet odpad. Pomocí prodlužovací trubky můžete vysavač Livingston Vac & Blow změnit na foukač listů, kterým můžete bez námahy odstranit listy z vjezdů a střešních okapů.

Montáž přípojky foukače

Sejměte kryt filtru mírným tlakem malé rukojeti nahoře směrem dolů a stažením krytu (obr. 1). Nasadte přípojku foukání mírným tlakem malé rukojeti nahoře mírně dolů a přitlačte přípojku foukání na přístroj (obr. 2). (Různé možnosti kombinací nástavců foukání jsou znázorněny na straně 6).

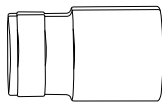
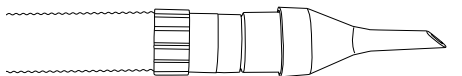
Krátká hadice

Po nasazení přípojky foukání nasadte velký adaptér tvaru D krátké hadice do přípojky foukání (obr. 3).

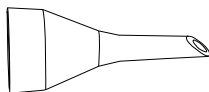
Krátká hadice + nástavce

Po nasazení přípojky foukání nasadte velký adaptér tvaru D krátké hadice do přípojky foukání (obr. 3). Než budete moci připevnit nástavec foukání, musíte sejmout malý adaptér tvaru D a místo něj na hadici nasadit spojovací adaptér. K tomu držte konec hadice (ne samotnou hadici) v jedné ruce a malý adaptér tvaru D v druhé. Uvolněte adaptér otáčením a tahem (obr. 4). Zasaňte užíší konec spojovacího adaptéru do konce hadice (obr. 5).

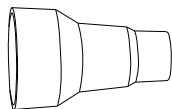
Zvolte nástavec foukání a nasadte ho na spojovací adaptér.



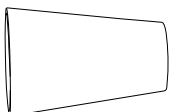
Spojovací adaptér



Malý nástavec foukání



Středně velký nástavec foukání



Velký nástavec foukání

Krátká hadice + prodlužovací trubka

Po nasazení přípojky foukání nasadte velký adaptér tvaru D krátké hadice do přípojky foukání (obr. 3). Sejměte malý adaptér tvaru D a nasadte místo něj spojovací adaptér (obr. 4 a 5). Nasadte užíší konec prodlužovací trubky do spojovacího adaptéru (obr. 6). Připojte obě další prodlužovací trubky stejným způsobem (obr. 7).

Nasazení nosného řemenu

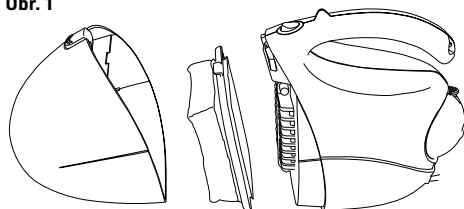
Na horní straně rukojeti se nachází dva držáky pro nosný řemen. Nosný řemen má na každém konci kovovou svorku. Připevněte nosný řemen pomocí obou kovových svorek do držáků (obr. 8).

ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA

Vyprázdnění přístroje Livingston Vac & Blow

Před otevřením přístroje sejměte všechny nástavce. Přístroj při otvírání držte nad nádobou nebo pytlkem na odpad, aby nedošlo ke znečištění podlahy. K otevření nádoby na prach stiskněte tlačítko pro uvolnění na horní straně přístroje. Většina prachu se nachází za prachovým filtrem. Filtr opatrně vytáhněte a prach z nádoby na prach vyklepejte do nádoby na odpad (obr. 1).

Obr. 1



Čištění prachového filtru

Držte prachový filtr nad nádobou na odpad a nejdříve se pokuste odstranit co nejvíce nečistot a prachu. Následně filtr propláchněte pod tekoucí studenou vodou a nechte ho uschnout. Když je filtr úplně suchý, můžete ho opět nasadit do přístroje.

Čištění přístroje Livingston Vac & Blow

Hlavní jednotku otřete suchou utěrkou.

Vyčistěte hadice a nástavce

Díly příslušenství čistěte v teplé vodě s přidáním jemného čisticího prostředku. Když jsou úplně suché, můžete je opět nasadit na přístroj Livingston Vac & Blow.

Montáž

Nasaďte nejdříve opět prachový filtr do nádobky na prach. Dbejte na to, aby pryžový háček na okraji filtru přesně došel do vybrání v horní oblasti nádobky na prach pod uvolňovacím tlačítkem. K opětnému upevnění nádobky na prach na hlavní jednotku nasaďte oba otvory na dolní straně nádobky na oba obdélníkové výstupky na dolní straně hlavní jednotky. Nyní stiskněte odjišťovací tlačítko a tlačte nádobku na prach do hlavní jednotky. Jakmile zaskočí, odjišťovací tlačítko uvolněte.

PŘEDPISY PRO POSKYTNUTÍ ZÁRUKY

Z poskytnutí záruky jsou vyloučeny všechny vady vyplývající z nesprávné manipulace, např. přehřátí, zabarvení, poškrábání, poškození vlivem pádu na podlahu, pokusů o opravu a nesprávného čištění. Vyloučeny jsou také čistě optické stopy použití. To platí i pro běžné opotřebení.

Technické informace	
Číslo modelu	XL.203A
Příkon	800 W
Objemový proud	6,13 CFM (2,89 l/s)
Sací výkon	14 kPa
Rozdíl tlaku	56" (13,95 kPa)
Airwatt	40
Napájení el. proudem	220-240V ~ 1 50 Hz 1 800W
Hmotnost	1489,5 kg
Hladina hluku	85,1 dB

NEŽ SE POKUSÍTE PROBLÉM ODSTRANIT, UJISTĚTE SE, ŽE JE LIVINGTON VAC & BLOW VYPNUTÝ.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Livington Vac & Blow nelze zapnout.	Přístroj není připojen ke zdroji el. proudu.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zapojena do zásuvky a v zásuvce je připojen el. proud.
Výsledek čištění není uspokojivý.	Prachový filtr je znečištěný.	Vyčistěte filtr (viz upozornění pro čištění).
	Nádobka na prach je plná.	Nádobku na prach vyprázdněte.
	Nádobka na prach není správně připevněna na hlavní jednotku.	Zkontrolujte, zda je nádobka na prach pevně spojena s hlavní jednotkou a připevněte ji příp. znovu (viz upozornění pro opětnou montáž).
	Sací otvor je ucpáný.	Uvolněte ucpání ze sacího otvoru.
	Nástavec je ucpáný.	Odstraňte všechna ucpání a vyčistěte příp. nástavce (viz upozornění pro čištění).
Z přístroje Livington Vac & Blow vystupuje prach.	Nádobka na prach je plná.	Nádobku na prach vyprázdněte.
	Nádobka na prach není správně připevněna na hlavní jednotku.	Zkontrolujte, zda je nádobka na prach pevně spojena s hlavní jednotkou a připevněte ji příp. znovu.
	Nádobka na prach je děravá nebo roztržená.	Obraťte se na zákaznický servis a požádejte o náhradní díl.
Hadice nebo nástavec nesaje nebo nefouká správně.	Hadice je ucpaná.	Odstraňte ucpání.
	Kartáčový nebo foukací nástavec je ucpáný.	Odstraňte ucpání.
	Hadice je poškozená.	Obraťte se na zákaznický servis a požádejte o náhradní díl.
	Kartáčový nástavec je opotřeбенý nebo poškozený.	Obraťte se na zákaznický servis a požádejte o náhradní díl.

Návod na použitie

Ďakujeme, že ste si zakúpili Livingston Vac & Blow. Aby ste mohli túto kombinovanú jednotku vysávač/fúkač plne využívať, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

- Vysávač je určený len na domáce použitie.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zhoršenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Po použití a pred čistením VŽDY odpojte napájací kábel vysávača Livingston Vac & Blow.
- Príslušenstvo vrátane hadíc sa musí pripájať alebo odpojovať len vtedy, keď je odpojený napájací kábel vysávača Livingston Vac & Blow.
- Prístroj NENECHÁVAJTE bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- PRED odpojením zariadenia od elektrickej siete ho vypnite.
- Používajte IBA také príslušenstvo, ktoré je určené na použitie s vysávačom Livingston Vac & Blow.
- Ak je napájací kábel vysávača poškodený, zariadenie sa nesmie ďalej používať.
- Vysávač Livingston Vac & Blow sa NEPOKÚŠAJTE opravovať sami.
- Vysávač Livingston Vac & Blow neťahajte za napájací kábel pri prenášaní alebo premiestňovaní.
- Zástrčky ani zariadenia Livingston Vac & Blow sa NEDOTÝKAJTE mokrými rukami.
- Napájací kábel udržiajte mimo dosahu horúcich predmetov, napr. radiátorov.

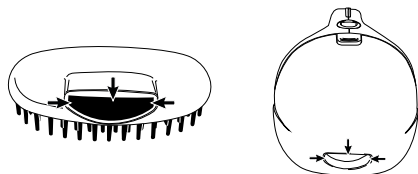
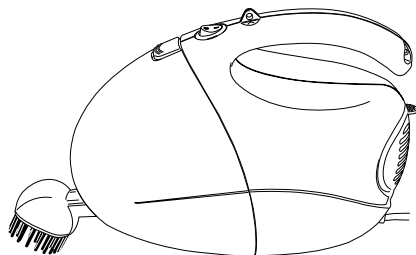
- Pred každým použitím sa uistite, že sú všetky otvory voľné. V prípade potreby odstráňte prach, vlákna, vlasy a všetko, čo by mohlo brániť prúdeniu vzduchu.
- Počas používania prístroja udržiajte vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela a tváre mimo koncovky hadice, otvorov a štrbín.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE na vysávanie horúcich, horľavých alebo dymiacich materiálov.
- Prístroj NEPOUŽÍVAJTE na vysávanie tekutín.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky filtre na svojom mieste a zaaretované.

POUŽITIE AKO VYSÁVAČ

K saciemu otvoru vysávača Livingston Vac & Blow môžete pripojiť rôzne nadstavce, ktoré sú súčasťou dodávky, a používať spotrebič ako vysávač. Pevná kefa je ideálna na koberce s vysokým vlasom, hrubé koberce a rohože; mäkká kefa na mäkké textilie a čalúnické textilie; štrbinová kefa na ťažko prístupné miesta, ako sú lišty; plochá sacia hubica s predlžovacími trubicami na čistenie podláh. (Možné kombinácie nasávacích nástavcov sú vyobrazené na strane 4).

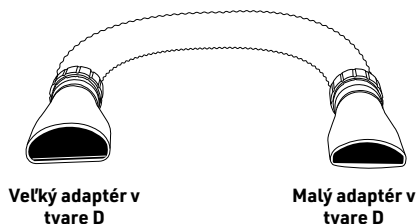
Kefové nástavce

Vyberte kefový nástavec a vložte jeho koniec v tvare D do nasávacieho otvoru prístroja.



Krátka hadica (obr. strana 5)

Vložte malý adaptér v tvare písmena D krátkej hadice do nasávacieho otvoru prístroja (obr. 1).



Nástavec + krátka hadica

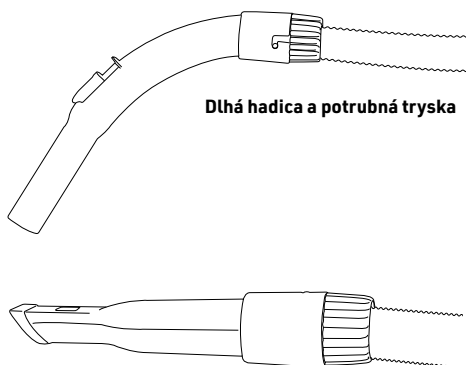
Vložte malý adaptér v tvare písmena D krátkej hadice do nasávacieho otvoru prístroja (obr. 1). Vyberte nástavec a vložte jeho koniec v tvare D do veľkého adaptéra v tvare D krátkej hadice (obr. 2 a 3).

Dlhá hadica

Vložte adaptér v tvare písmena D dlhej hadice do nasávacieho otvoru prístroja (obr. 4).

Dlhá hadica + nástavec

Vložte adaptér v tvare písmena D dlhej hadice do nasávacieho otvoru prístroja (obr. 4).



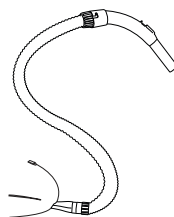
Dlhá hadica a spojovací prvok

Ak je k dlhej hadici pripojená potrubná tryska, musíte ju odstrániť a pripojiť k nej spojovací prvok. Ak chcete kefu vybrať, otočte ju proti smeru hodinových ručičiek a stiahnite ju zo závitú dýzy (obr. 5). Spojovací prvok sa pripája pomocou dvoch výrezov v tvare písmena L, ktoré sa nachádzajú na

jednom konci spojovacieho prvku. Nasadíte spojovací prvok na koniec hadice tak, aby sa dve poistné oká na konci hadice zasunuli do priehlbín v spojovacom prvku, a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým sa pevne nezasunie (obr. 6). Vyberte nástavec a vložte jeho koniec v tvare D do otvoru v tvare D spojovacieho prvku (obr. 7).

Dlhá hadica + predlžovacia trubica + plochá sacia dýza

Vložte adaptér v tvare písmena D dlhej hadice do nasávacieho otvoru prístroja (obr. 8). Potrubná tryska musí byť pripojená k dlhej hadici. Širší koniec predlžovacej hadice nasadíte na hadicovú trysku (obr. 9). Rovnakým spôsobom pridajte ďalšie dve predlžovacie trubice.



Koniec poslednej pripojenej predlžovacej trubice zasuňte do pripojovacieho dielu plochej nasávacej trysky (obr. 10).

TIP: Pri hrubších nečistotách, keď sú nečistoty trochu väčšie a plochá sacia tryska (obrázok R) nevysaje všetko, vyberte menšiu trysku.

POUŽITIE NA DÚCHADLO

K prípojke dýchadla vášho vysávača Livingston Vac & Blow môžete pripojiť rôzne nástavce, ktoré sú súčasťou dodávky, a používať prístroj ako dýchadlo. Pomocou nástavcov na fúkanie v troch rôznych veľkostiach môžete nafukovať nafukovacie matrace a pod. alebo odstraňovať odpad. Pomocou predlžovacích trubíc môžete vysávač Livingston Vac & Blow premeniť na fúkač lístia, s ktorým ľahko vyčistíte príjazdové cesty a žľaby od lístia.

Pripojenie dýchadla

Odstráňte kryt filtra stlačením malej rukoväte v hornej časti a stiahnutím krytu (obr. 1). Pripojte fúkač konektor jemným zatlačením na malú rukoväť v hornej časti a zatlačením fúkačieho konektora na prístroj (obr. 2). (Možné kombinácie nasávacích nástavcov na fúkanie sú vyobrazené na strane 6).

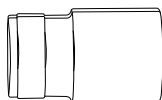
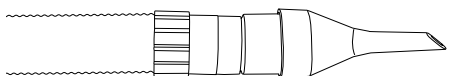
Krátka hadica

Po namontovaní konektora dúchadla vložte veľký adaptér v tvare D krátkej hadice do konektora dúchadla (obr. 3).

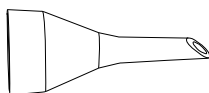
Krátka hadica + nástavce

Po namontovaní konektora dúchadla vložte veľký adaptér v tvare D krátkej hadice do konektora dúchadla (obr. 3). Pred pripojením nástavca dúchadla k hadici musíte odstrániť malý adaptér v tvare D a namiesto neho pripojiť k hadici pripojovací adaptér. Pritom držte koniec hadice (nie samotnú hadicu) v jednej ruke a malý adaptér v tvare D v druhej ruke. Otáčaním a ťahaním uvoľnite adaptér (obr. 4). Užší koniec pripojovacieho adaptéra vložte do konca hadice (obr. 5).

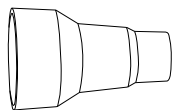
Vyberte nástavec dúchadla a pripojte ho k pripojovaciemu adaptéru.



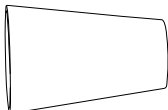
Spojovací adaptér



Malý nástavec na dúchadlo



Stredne veľký nástavec na dúchadlo



Veľký nástavec na fúkanie

Krátka hadica + predlžovacie trubice

Po namontovaní konektora dúchadla vložte veľký adaptér v tvare D krátkej hadice do konektora dúchadla (obr. 3). Odstráňte malý adaptér v tvare D a pripojte k nemu pripojovací adaptér (obr. 4 a 5). Vložte užší koniec predlžovacej trubice do pripojovacieho adaptéra (obr. 6). Rovnakým spôsobom pridajte ďalšie dve predlžovacie trubice (obr. 7).

Pripevnenie popruhu na prenášanie

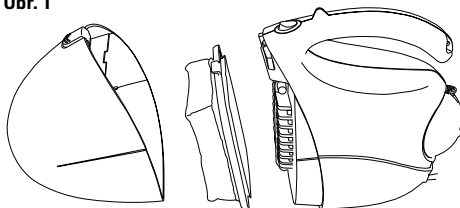
Na hornej strane rukoväte sa nachádzajú dva držiaky na popruh na prenášanie. Popruh na prenášanie má na oboch koncoch kovovú sponu. Pripevnite popruh na prenášanie k držiakom pomocou dvoch kovových svoriek (obr. 8).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vyprázdňovanie vysávača Livingston Vac & Blow

Pred otvorením prístroja odstráňte všetky nástavce. Pri otvorení prístroja ho držte nad odpadkovým košom alebo košom na odpady, aby ste neznečistili podlahu. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla na hornej strane prístroja otvorte nádobu na prach. Väčšina prachu sa nachádza za prachovým filtrom. Opatrne vyťahnite filter a prach v nádobe na prach vysypte do odpadkového koša (obr. 1).

Obr. 1



Čistenie prachového filtra

Podržte prachový filter nad nádobou na prach a najprv sa pokúste odstrániť čo najviac nečistôt a prachu. Potom filter opláchnite pod studenou tečúcou vodou z vodovodu a nechajte ho vyschnúť. Keď je filter úplne suchý, môžete ho vložiť späť do prístroja.

Čistenie vysávača Livingston Vac & Blow

Hlavnú jednotku utrite suchou handričkou.

Čistenie hadíc a príslušenstva

Príslušenstvo čistite v teplej vode, do ktorej pridáte jemný čistiaci prostriedok. Keď sú úplne suché, môžete ich opäť pripojiť k vysávaču Livingston Vac & Blow.

Montáž

Najprv vložte prachový filter späť do nádoby na prach. Uistite sa, že gumový háčik na okraji filtra dobre zapadá do priehlbiny v hornej časti nádoby na prach pod uvoľňovacím tlačidlom. Ak chcete zásobník na prach opäť pripevniť k hlavnej jednotke, umiestnite dva otvory na spodnej časti zásobníka na dva obdĺžnikové výstupky na spodnej časti hlavnej jednotky. Teraz stlačte uvoľňovacie tlačidlo a zatlačte nádobu na prach k hlavnej jednotke. Po jeho zapnutí uvoľníte uvoľňovacie tlačidlo.

URČENIE ZÁRUKY

Zo záruky sú vylúčené všetky nedostatky, ktoré vzniknú pri neodbornej obsluhu, napr. prehriatie, sfarbenie, škrabance, poškodenie pri páde na zem, pokusy o opravy a neodborné čistenie. Záruka sa tiež nevzťahuje na výlučne optické stopy po používaní. Platí to aj pre bežné opotrebenie.

Technické informácie	
Číslo modelu	XL.203A
Príkion	800 W
Objemový prietok	6,13 CFM (2,89 l/s)
Sací výkon	14 kPa
Tlakový rozdiel	56" (13,95 kPa)
Vzduchový výkon	40
Elektrické napájanie	220-240V ~ 50 Hz 800W
Hmotnosť	1489,5 kg
Hladina hluku	85,1 dB

PRED POKUSOM O ODSTRÁNENIE PROBLÉMU SA UISTITE, ŽE JE PRÍSTROJ LIVINGTON VAC & BLOW VYPNUTÝ.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Prístroj Livingston Vac & Blow sa nedá zapnúť.	Jednotka nie je pripojená k žiadnemu zdroju napájania.	Skontrolujte, či je zástrčka pevne zasunutá v zásuvke a či je zásuvka napájaná.
Výsledok čistenia nie je uspokojivý.	Prachový filter je znečistený.	Vyčistite filter (pozri pokyny na čistenie).
	Nádoba na prach je plná.	Vyprázdnite nádobu na prach.
	Zásobník na prach nie je správne pripojený k hlavnej jednotke.	Skontrolujte, či je nádoba na prach pevne pripojená k hlavnej jednotke a v prípade potreby ju znovu pripojte (pozri pokyny na opätovnú montáž).
	Sací otvor je upchatý.	Odstráňte upchatie nasávacieho otvoru.
	Nástavec je upchatý.	Odstráňte všetky upchatia a a v prípade potreby vyčistite nástavce (pozri pokyny na čistenie).
Z prístroja Livingston Vac & Blow vychádza prach.	Nádoba na prach je plná.	Vyprázdnite nádobu na prach.
	Zásobník na prach nie je správne pripojený k hlavnej jednotke.	Skontrolujte, či je nádoba na prach pevne pripojená k hlavnej jednotke, a v prípade potreby ju opätovne pripevnite.
	Nádoba na prach má otvor alebo prasklinu.	Kontaktujte náš zákaznícky servis, a vyžiadajte si náhradný diel.
Hadica alebo nástavec nevysáva alebo nefúka správne.	Hadica je upchatá.	Odstráňte upchatie.
	Nástavec kefy alebo na fúkanie je upchatý.	Odstráňte upchatie.
	Hadica je poškodená.	Kontaktujte náš zákaznícky servis, a vyžiadajte si náhradný diel.
	Nástavec kefy je opotrebovaný alebo poškodený.	Kontaktujte náš zákaznícky servis, a vyžiadajte si náhradný diel.

Instrucțiuni de utilizare

Vă mulțumim că ați decis să achiziționați un Livingston Vac & Blow. Pentru a putea să utilizați acest aparat combinat compus din aspirator și suflantă la capacitatea sa maximă citiți înainte de prima utilizare instrucțiunile de utilizare în totalitate și păstrați-le apoi pentru a le putea reciti ulterior de câte ori este cazul.

Indicații de siguranță și de avertizare

- Aspiratorul este prevăzut numai pentru a fi utilizat ca aparat casnic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice-senzoriale sau mentale reduse sau lipsă a experienței și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite în privința utilizării sigure a aparatului și dacă înțeleg pericolele care decurg din acestea. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere aflate în responsabilitatea utilizatorului nu sunt permise să fie efectuate de către copii dacă nu sunt supravegheați.
- Deconectați ÎNTOTDEAUNA cablul de alimentare al aparatului Livingston Vac & Blow după utilizare și înainte de curățare.
- Accesorii, inclusiv furtunurile, trebuie să fie atașate sau îndepărtate NUMAI atunci când cablul de alimentare al aparatului Livingston Vac & Blow este deconectat.
- NU lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de alimentare.
- Opritiți aparatul ÎNAINTE de a-l deconecta.
- Utilizați NUMAI ACELE accesorii care sunt destinate utilizării cu Livingston Vac & Blow.
- În cazul în care cablul de alimentare al aspiratorului este deteriorat, aparatul nu trebuie să mai fie utilizat.
- NU încercați să reparați Livingston Vac & Blow pe cont propriu.

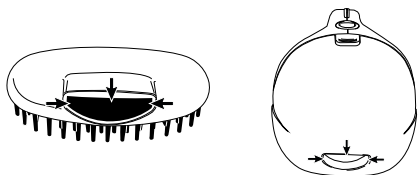
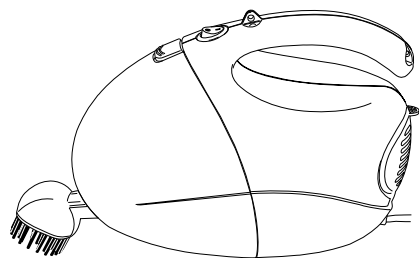
- NU trageți de cablul de alimentare și NU folosiți cablul de alimentare pentru a transporta sau a muta Livingston Vac & Blow.
- NU atingeți ștecherul sau aparatul Livingston Vac & Blow cu mâinile ude.
- Țineți cablul de alimentare la distanță de obiecte fierbinți, de exemplu de radiatoare.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că toate orificiile sunt libere. Dacă este cazul îndepărtați praful, scamele, părul și orice altceva care ar putea obstrucționa fluxul de aer.
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului și fața la distanță de capătul furtunului, de deschideri și de fante în timpul utilizării aparatului.
- NU utilizați aparatul pentru a aspira materiale fierbinți, inflamabile sau care emit fum.
- NU utilizați aparatul pentru a absorbi lichide.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate filtrele se află în locurile corecte și sunt înclchetate în locul lor.

UTILIZARE CA ASPIRATOR

Puteți atașa diverse accesorii incluse în pachetul de livrare la orificiul de aspirare al Livingston Vac & Blow pentru a utiliza aparatul ca aspirator. Peria dură este ideală pentru covoare cu pluș mare, covoare groase și preșuri; peria moale pentru țesături moi și țesături de tapiserie; peria pentru rosturi pentru locurile greu accesibile, cum ar fi plinte; duza de aspirare plată cu țevile de prelungire pentru curățarea podelelor. (diversele posibilități de combinare ale elementelor atașabile pentru aspirare sunt prezentate la pagina 4).

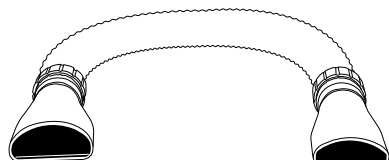
Elemente atașabile tip perie

Selectați un element atașabil tip perie și introduceți capătul în formă de D în orificiul de aspirare al aparatului.



Furtun scurt (fig. pagina 5)

Introduceți adaptorul mic în formă de D al furtunului scurt în orificiul de aspirare al aparatului (fig. 1).



**Adaptor mare
în formă de D**

**Adaptor mic
în formă de D**

Elemente atașabile + furtunul scurt

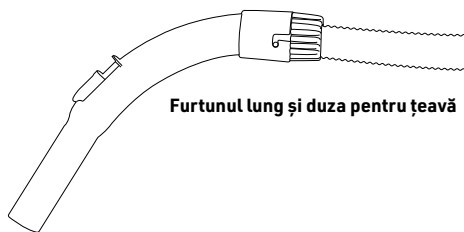
Introduceți adaptorul mic în formă de D al furtunului scurt în orificiul de aspirare al aparatului (fig. 1). Selectați un element atașabil și introduceți capătul său în formă de D în adaptorul mare în formă de D al furtunului scurt (fig. 2 și 3).

Furtun lung

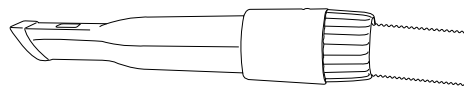
Introduceți adaptorul în formă de D al furtunului lung în orificiul de aspirare al aparatului (fig. 4).

Furtunul lung + elementele atașabile

Introduceți adaptorul în formă de D al furtunului lung în orificiul de aspirare al aparatului (fig. 4).



Furtunul lung și duza pentru țevă

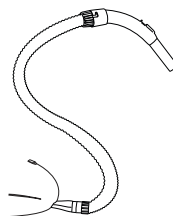


Furtunul lung și piesa de îmbinare

În cazul în care duza pentru țevă este atașată la furtunul lung, trebuie să o scoateți și să atașați piesa de îmbinare pentru aceasta. Pentru a îndepărta duza pentru țevă, rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic și trageți de ea (fig. 5). Piesa de îmbinare este atașată cu ajutorul celor două locașuri în formă de L situate la unul din capetele piesei de îmbinare. Împingeți piesa de îmbinare peste capătul furtunului, astfel încât cele două urechi de fixare de la capătul furtunului să alunece în locașurile din piesa de îmbinare și rotiți piesa de îmbinare în sensul acelor de ceasornic până când aceasta este fixată ferm (fig. 6). Selectați un element atașabil și introduceți capătul său în formă de D în orificiul în formă de D al piesei de îmbinare (fig. 7).

Furtunul lung + țeava de prelungire + duza de aspirare plană

Introduceți adaptorul în formă de D al furtunului lung în orificiul de aspirare al aparatului (fig. 8). Duza pentru țevi trebuie să fie atașată la furtunul lung. Introduceți capătul mai lat al unei țevi de prelungire pe duza pentru țevi (fig. 9). Adăugați celelalte două țevi de prelungire în același mod.



Introduceți capătul ultimei țevi de prelungire atașată în racordul de îmbinare a duzei de aspirare plane (fig. 10).

SFAT: Pentru murdăria mai grosieră, când murdăria este ceva mai mare și duza de aspirare plată (figura R) nu aspiră totul, alegeți o duză mai mică.

UTILIZARE CA SUFLANTĂ

Puteți atășa diverse accesorii incluse în pachetul de livrare la racordul suflantei al Livingston Vac & Blow pentru a utiliza aparatul ca suflantă. Cu ajutorul elementelor atașabile ale suflantei de trei dimensiuni diferite, puteți umfla saltelele gonflabile sau altele de genul, sau îndepărta deșeurile. Cu ajutorul țevilor de prelungire, puteți transforma Livingston Vac & Blow într-o suflantă de frunze, cu care puteți curăța cu ușurință aleile și jgheburile acoperișului de frunze.

Atașarea racordului suflantei

Scoateți capacul filtrului apăsând ușor în jos pe mânerul mic din partea superioară și trăgând de capac (fig. 1). Atașați racordul de suflare împingând ușor în jos pe mânerul mic din partea superioară și apăsând racordul de suflare pe aparat (fig. 2). (diversele posibilități de combinare ale elementelor atașabile pentru suflantă sunt prezentate la pagina 6).

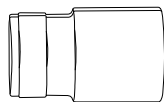
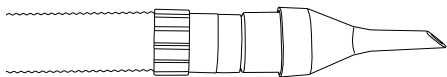
Furtun scurt

După ce a fost montat racordul suflantei, introduceți adaptorul mare în formă de D al furtunului scurt în racordul suflantei (fig. 3).

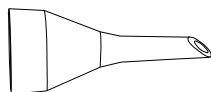
Furtunul scurt + elemente atașabile

După ce a fost montat racordul de suflare, introduceți adaptorul mare în formă de D al furtunului scurt în racordul suflantei (fig. 3). Înainte de a putea atășa un element atașabil de suflare la furtun, trebuie să scoateți adaptorul mic în formă de D și să atașați în schimb adaptorul de legătură la furtun. Pentru a face acest lucru, țineți capătul furtunului (nu furtunul în sine) într-o mână și adaptorul mic în formă de D în cealaltă. Slăbiți adaptorul prin rotire și tragere (fig. 4). Introduceți capătul mai îngust al adaptorului de legătură în capătul furtunului (fig. 5).

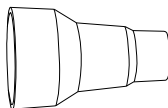
Selectați un element atașabil pentru suflantă și atașați-l la adaptorul de legătură.



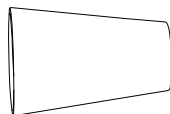
Adaptor de legătură



Element atașabil mic pentru suflantă



Element atașabil mediu pentru suflantă



Element atașabil mare pentru suflantă

Furtun scurt + țevi de prelungire

După ce a fost montat racordul suflantei, introduceți adaptorul mare în formă de D al furtunului scurt în racordul suflantei (fig. 3). Scoateți adaptorul mic în formă de D și să atașați în schimb adaptorul de legătură (fig. 4 și 5). Introduceți capătul mai îngust al adaptorului de legătură în adaptorul de legătură (fig. 6). Adăugați celelalte două țevi de prelungire în același mod (fig. 7).

Montarea curelei de transport

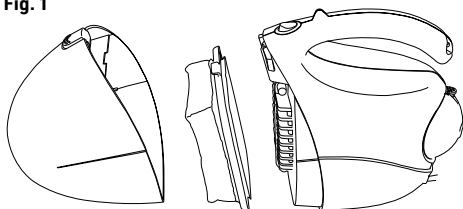
Pe partea superioară a mânerului sunt doi suporturi pentru cureaua de transport. Cureaua de transport are o clemă metalică la fiecare capăt. Atașați cureaua de transport la suporturi cu ajutorul celor două cleme metalice (fig. 8).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Golirea Livingston Vac & Blow

Îndepărtați toate elementele atașabile înainte de a deschide aparatul. Când deschideți aparatul, țineți-l deasupra unui coș de gunoi sau a unui sac de gunoi pentru a evita murdărirea podelei. Apăsăți butonul de eliberare de pe partea superioară a aparatului pentru a deschide recipientul de praf. Cea mai mare parte a prafului se află în spatele filtrului de praf. Scoateți cu grijă filtrul și golii praful din recipientul de praf în coșul de gunoi (fig. 1).

Fig. 1



Curățarea filtrului de praf

Țineți filtrul de praf deasupra unui coș de gunoi și încercați mai întâi să îndepărtați cât mai multă murdărie și praf posibil. Apoi clătiți filtrul sub jet de apă rece de la robinet și lăsați-l să se usuce. Când filtrul este complet uscat, îl puteți pune la loc în aparat.

Curățarea Livingston Vac & Blow

Ștergeți unitatea principală cu o cârpă uscată.

Curățarea furtunurilor și a elementelor atașabile

Curățați accesoriile în apă caldă în care adăugați un detergent delicat. Când sunt complet uscate, le puteți atașa din nou la Livingston Vac & Blow.

Montaj

Mai întâi puneți filtrul de praf înapoi în recipientul de praf. Asigurați-vă că cârligul de cauciuc de pe marginea filtrului se potrivește perfect în locașul din partea superioară a recipientului de praf, sub butonul de eliberare. Pentru a reatașa coșul de gunoi la unitatea principală, așezați cele două orificii din partea de jos a coșului pe cele două proeminențe dreptunghiulare

din partea de jos a unității principale. Acum apăsați butonul de eliberare și împingeți recipientul de praf în unitatea principală. După ce este cuplat, eliberați butonul de eliberare.

PREVEDEREA REFERITOARE LA GARANȚIE

Sunt excluse de la garanție toate deficiențele care i-au naștere prin tratarea necorespunzătoare, de ex. supraîncălzire, decolorare, zgârieturi, deteriorare prin cădere pe podea, încercări de reparație și curățare necorespunzătoare. De asemenea sunt excluse urmele de utilizare optice. Acest lucru este valabil și pentru uzura normală.

Informații tehnice	
Număr model	XL.203A
Consumul de energie	800 W
Debitul de volum	6,13 CFM (2,89 l/s)
Puterea de aspirare	14 kPa
Diferența de presiune	56" (13,95 kPa)
Airwatt	40
Alimentarea electrică	220-240V ~ 1 50 Hz 800W
Greutate	1489,5 kg
Nivel de zgomot	85,1 dB

ASIGURAȚI-VĂ CĂ LIVINGTON VAC & BLOW ESTE OPRIT ÎNAINTE DE A ÎNCERCA SĂ REMEDIAȚI O PROBLEMĂ.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Livington Vac & Blow nu poate fi conectat.	Aparatul nu este conectat la o sursă de curent.	Verificați dacă ștecherul este bine introdus în priză și priza este alimentată cu curent.
Rezultatul curățării nu este satisfăcător.	Filtrul de praf este murdar.	Curățați filtrul (a se vedea indicațiile privind curățarea).
	Recipientul de praf este plin.	Goliți recipientul de praf.
	Recipientul de praf nu este montat corect pe unitatea principală.	Verificați dacă recipientul de praf este legat ferm de unitatea principală și fixați-l dacă este cazul din nou (a se vedea indicațiile privind remontarea).
	Orificiul de aspirare este obturat.	Eliberați orificiul de aspirare de obturație.
Un element atașabil este obturat.	Un element atașabil este obturat.	Îndepărtați toate obturațiile și curățați dacă este cazul elementele atașabile (a se vedea indicațiile privind curățarea).
	Recipientul de praf este plin.	Goliți recipientul de praf
	Recipientul de praf nu este montat corect pe unitatea principală.	Verificați dacă recipientul de praf este legat ferm de unitatea principală și fixați-l dacă este cazul din nou.
Din Livingston Vac & Blow se scurge praful.	Recipientul de praf are o gaură sau o fisură.	În acest caz adresați-vă serviciului nostru pentru clienți pentru a achiziționa o piesă de schimb.
Un furtun sau un element atașabil nu aspiră sau suflă corect.	Furtunul este obturat.	Îndepărtați obturația.
	Elementul atașabil pentru perii sau pentru suflare este înfundat.	Îndepărtați obturația.
	Furtunul este deteriorat.	În acest caz adresați-vă serviciului nostru pentru clienți pentru a achiziționa o piesă de schimb.
	Elementul atașabil pentru perii este uzat sau deteriorat.	În acest caz adresați-vă serviciului nostru pentru clienți pentru a achiziționa o piesă de schimb.

DE Haftungsansprüche gegen die Firma MediaShop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens MediaShop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **HU** A MediaShop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélemlítő és nem teljes információk miatt keletkező károkról vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az ember élete, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizár, amennyiben a MediaShop részéről nem áll fenn bizonyítatlan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ** Nároky na ručení vůči firmě MediaShop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy MediaShop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinení nebo k zavinení z hrubé nedbalosti. **SK** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti MediaShop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnutej alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť MediaShop konala úmyselne alebo z hrubej neobalivosti. **RO** Reclamările de răspundere față de societatea MediaShop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea MediaShop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență.



DE Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. **HU** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK** Tento výrobok zodpovedá európskym normám. **RO** Acest produs corespunde directivelor europene.



DE Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Vertriebern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie Batterien und Akkus im entladenen Zustand, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, zu trennen und vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Verwenden Sie, wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd-Kadmium, Hg-Quecksilber, Pb-Blei. Verbraucher sind selbst verantwortlich, personenbezogene Daten vom Gerät zu löschen. **CZ** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické přístroje, resp. baterie a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Je po skončení jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo u distributorů, zřízených ve smyslu zákona o elektrických a elektronických zařízeních k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů a žárovek, baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpojit a odevzdat za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, používejte dobijcí baterie místo jednorázových. Opětné využití a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do životního prostředí unikat obsažené jedovaté látky, které mají zdravotní škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd-kadmium, Hg-rtuť, Pb-olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé. **SK** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo distributorom zriadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a zlikvidovať vybité žiarovky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovným zhodením a recykláciou starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobiť nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivín sú označené aj týmito symbolmi: Cd – kadmium, Hg – ortuť, Pb – olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebitelia. **RO** Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatoarele să fie eliminate împreună cu deșeurile casnice menajere. Sunteți obligați prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare înființate conform legilor în vigoare prin vederea echipamentelor electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumulatorarele descărcați, care nu sunt fixate/incastrate pe/in aparat și le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparatelor vechi reprezintă o contribuție importantă la protejarea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd-cadmium, Hg-mercur, Pb-plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să ștergă datele cu caracter personal de pe aparat.



DE Schutzklasse 2 **HU** Védelmi osztály: 2 **CZ** Třída ochrany 2 **SK** Trieda ochrany 2 **RO** Clasa de protecție 2

Hergestellt in China | Származási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Tara de proveniență: China | Wyprodukowano w Chinach



CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 - kostenlose Servicehotline
CZ: +420 234 261 900 | **SK:** +421 220 990 800 | **RO:** +40 318 114 000 | **HU:** +36 96 961 000 | **ROW:** +43 1 267 69 67
office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv